

Sinfonie Orchester Biel
Schmiedengasse 1
2500 Biel 3
T 032 328 89 79
F 032 328 89 67
info@sob-osb.ch
www.sob-osb.ch



Medienmitteilung

25.07.2011

Wir laden Sie ein zum

Galakonzert: Welcome, Howard Griffiths!

Mittwoch, 31. August 2011, 20h00 im Kongresshaus Biel

Howard Griffiths Leitung
Mitglieder des Theaterchors Biel Solothurn und regionaler Chöre
Valentin Vassilev Chorleitung
Werke von Beethoven, Winter, Mendelssohn

Das Sinfonie Orchester Biel begrüsst seinen neuen künstlerischen Leiter Howard Griffiths mit einem Galakonzert im Bieler Kongresshaus. Auf dem Programm stehen Werke zum Thema «Kampf und Freiheit».

Für die Saison 2011/2012 übernimmt Howard Griffiths das kreative Steuer beim Sinfonie Orchester Biel (SOB). Aus diesem Anlass gibt das SOB als besonderen Saisonbeginn ein Galakonzert im Bieler Kongresshaus. Dabei wird Griffiths erstmals ein Konzert als künstlerischer Leiter des Sinfonie Orchesters Biel dirigieren. Howard Griffiths wurde in England geboren, studierte am Royal College of Music in London und lebt seit 1981 in der Schweiz. Seit der Saison 2007/08 ist er Generalmusikdirektor des Brandenburgischen Staatsorchesters, zuvor war er von 1996 bis 2006 künstlerischer Leiter und Chefdirigent des Zürcher Kammerorchesters.

Das Programm dieses speziellen Konzerts besteht durchgehend aus klassisch-frühromantischen Werken, die sich mit dem Thema «Kampf und Freiheit» beschäftigen. Interpretiert werden zum einen zwei Kompositionen Ludwig van Beethovens – die «Leonore»-Ouvertüre Nr. 3 sowie das Orchesterwerk «Wellingtons Sieg», in dem Beethoven die Schlacht von Vitoria musikalisch abbildet. Neben Felix Mendelssohns Ouvertüre zu «Meeresstille und glückliche Fahrt» ist zudem ein Werk des deutschen Komponisten Peter von Winter besonders zu erwähnen: Seine «Schlachtsinfonie» für Orchester und Chor, die er nach der Schlacht von Leipzig komponierte, gilt als erste «Chorsinfonie» überhaupt – sie entstand rund zehn Jahre vor Beethovens berühmter Sinfonie Nr. 9. Winters Sinfonie wurde schon seit Jahrzehnten nicht mehr aufgeführt und erklingt nun erstmals auch in Biel. Im Chor singen Mitglieder des Theaterchors Biel Solothurn und verschiedener regionaler Chöre.

Für Rückfragen:

Sinfonie Orchester Biel
Marc Lüdi
Marketing & Öffentlichkeitsarbeit
Tel. direkt: 032 328 89 75
Mobil: 079 252 32 87
marc.luedi@sob-osb.ch

Plätze zu: CHF 30.-
Abendkasse: ab 19h15
Vorverkauf ab dem 9. August bis zum 30. August
T 032 328 89 70
reservation@sob-osb.ch

Orchestre Symphonique Bienne
Rue des Maréchaux 1
2500 Bienne 3
T 032 328 89 79
F 032 328 89 67
info@sob-osb.ch
www.sob-osb.ch



Communiqué de presse

25.07.2011

Nous vous invitons au

Concert de gala: Welcome, Howard Griffiths!

Mercredi 31 août 2011, 20h00 au Palais des Congrès Bienne

Howard Griffiths Direction

Membres du chœur du Théâtre Bienne Soleure et des chœurs de la région

Valentin Vassilev Direction du chœur

Œuvres de Beethoven, Winter, Mendelssohn

L'Orchestre Symphonique Bienne souhaite la bienvenue à son nouveau directeur artistique Howard Griffiths à l'occasion d'un concert de gala au Palais des Congrès. Au programme sont des oeuvres relatives au thème «Combat et Liberté».

Pour la saison 2011/2012 Howard Griffiths reprend la barre artistique de l'Orchestre Symphonique Bienne (OSB). L'OSB démarre donc la saison au Palais de Congrès avec un concert de gala en cet honneur. A cette occasion, Griffiths dirige son premier concert en tant que directeur artistique de l'Orchestre Symphonique Bienne. Howard Griffiths est né en Angleterre, a étudié au Royal College of Music à Londres et habite en Suisse dès 1981. Depuis la saison 2007/08 il est directeur musical général du Brandenburgisches Staatsorchester. Précédemment, de 1996 à 2000, il était chef titulaire et directeur artistique du Zürcher Kammerorchester.

Le programme de ce concert spécial est composé entièrement d'oeuvres préromantiques, qui se consacrent au thème de «Combat et Liberté». Dans un premier temps, deux compositions de Ludwig van Beethoven seront interprétées: l'Ouverture «Leonore» n° 3 ainsi que l'oeuvre pour orchestre «Wellingtons Victory», dans laquelle Beethoven dessine musicalement la bataille de Vitoria. De surcroît, et en plus de l'Ouverture de Felix Mendelssohn «Meeresstille und glückliche Fahrt», il y aura aussi l'oeuvre du compositeur allemand Peter von Winter. Ce dernier a composé sa «Schlachtsinfonie» pour chœur et orchestre juste après la bataille de Leipzig et elle est considérée comme la toute première «Chorsinfonie». Composée près de 10 ans avant que Beethoven ne compose sa célèbre 9ème symphonie, elle n'a pas été jouée depuis des décennies et sera donc interprétée pour la première fois à Bienne. Le chœur sera composé de membres du Chœur du théâtre Bienne Soleure et de différents chœurs de la région.

Pour d' autres renseignements:

Orchestre Symphonique Bienne
Marc Lüdi
Marketing & relations publiques
Tel. direct: 032 328 89 75
Mobile: 079 252 32 87
marc.luedi@sob-osb.ch

Places à: CHF 30.-
Caisse du soir: dès 19h15
Prévente du 9 août jusqu'au 30 août
T 032 328 89 70
reservation@sob-osb.ch